31989R1643

L 162/12 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1989.6.13.

A BIZOTTSÁG 1643/89/EGK RENDELETE

(1989. június 12.)

a mezőgazdasági termékek intervenciós raktározásához kapcsolódó árukezelési műveletek finanszírozására szolgáló átalányösszegek meghatározásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 787/89/EGK rendelettel [1] módosított, az intervenciós intézkedéseknek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlege által történő finanszírozására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1978. augusztus 2-i 1883/78/EGK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 6. és 9. cikkére,

mivel az 1883/78/EGK rendelet 6. cikke úgy rendelkezik, hogy az intervenciós termékek raktározásához, és adott esetben feldolgozásához kapcsolódó árukezelést az egész Közösségben egységes átalányösszegekből kell finanszírozni;

mivel az árukezelés alapját képező munkára vonatkozóan a közelmúltban vizsgálatra került sor, és mivel az ilyen árukezelési műveleteket az átalányösszegek kiszámításánál való maradéktalan figyelembe vételük céljából meg kell határozni;

mivel a különböző tagállamokban az árukezelésre vonatkozóan kimutatott tényleges költségek olyan nagymértékben eltérnek, hogy súlyozásukra új szabályt kell megállapítani, amely kizárja a legmagasabb költségeket és ösztönzőleg hat a jobb és takarékosabb gazdálkodásra;

mivel az átalányösszegek kiszámítási módjának következésképpen figyelembe kell vennie ezt az új súlyozást;

mivel az EMOGA-bizottság az elnöke által megszabott határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1883/78/EGK rendelet 6. cikkében említett átalányösszegeket az e rendelet mellékleteiben meghatározott, megfelelő árukezelési műveleteknek egy referencia-időszak folyamán legalább négy tagállamban kimutatott tényleges költségei súlyozott átlagát alapul véve kell megállapítani.

A referencia-időszak az átalányösszeg rögzítésének napja előtt lezáruló év.

2. cikk

A tényleges költségek súlyozott átlagát annak a négy tagállamnak a kiválasztásával kell megállapítani, amelyek esetében a legalacsonyabbak az adott árukezelési művelet tényleges költségei, amennyiben ezek a költségek a szóban forgó termék összes raktározott mennyiségének legalább a 33 %-át érintik. Ellenkező esetben más tagállamok tényleges költségeit kell a súlyozásnál figyelembe venni mindaddig, amíg az említett hányad el nem éri a raktározott mennyiségek 33 %-át.

A tényleges költségek súlyozása a kiválasztott tagállamok által raktározott mennyiségek alapján történik.

Amennyiben egy adott termék esetében csak egy vagy két tagállam alkalmazza az intervenciós raktározást, az e termékre vonatkozó megfelelő átalányösszegeket a kimutatott tényleges költségek alapján kell meghatározni. Az átalányösszegek rögzítésekor azonban figyelembe lehet venni az adott termékekre vonatkozó, és a szóban forgó tagállamokban alkalmazott kereskedelmi raktározási díjakat is.

3. cikk

Minden intervenciós hivatal elküldi a Bizottság részére az intervenciós raktározáshoz használt szerződésmintákat, valamint az átvételre, a raktározásra, a raktárból történő kiadásra és az ellenőrzésekre vonatkozó részletes szabályokat.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1989. június 12-én.

a Bizottság részéről

Ray MAC SHARRY

a Bizottság tagja

[1] HL L 85., 1989.3.30., 1. o.

[2] HL L 216, 1978.8.5., 1. o.

MELLÉKLET

AZ 1883/78/EGK RENDELET 6. CIKKÉBEN EMLÍTETT ÁTALÁNYÖSSZEGEKKEL FEDEZETT ÁRUKEZELÉSI MŰVELETEK JEGYZÉKE

GABONAFÉLÉK

I. **A raktárban történő elhelyezésre vonatkozó átalányösszeg:**

a) a gabonafélék fizikai mozgatása a szállítóeszközből a tároló kamra (siló vagy tároló rekesz) berakodási pontjáig – első átrakás;

b) mérés;

c) mintavételezés/elemzés/a minőség meghatározása.

II. **A raktározásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítási költségek (kivéve, ha ezeket az a) pont magában foglalja);

c) kártevőirtás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

e) szellőztetés, ha van (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **A raktárból történő kiadásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) a gabonafélék mérése;

b) mintavételezés/elemzés (amennyiben az intervencióra terhelendő);

c) a gabonafélék fizikai kiadása és az első szállítóeszközbe történő berakodása.

IV. **A raktározásra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg:**

a) a gabonafélék szárítása.

V. **A raktárból történő kiadásra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg:**

a) denaturálásra vagy színezésre szolgáló termék;

b) mozgatás vagy fizikai munkavégzés.

OLAJOS MAGVAK

(káposztarepce és napraforgó)

I. **A raktárban történő elhelyezésre vonatkozó átalányösszeg:**

a) az olajos magvak fizikai mozgatása a szállítóeszközből a tároló kamra (siló vagy tároló rekesz) berakodási pontjáig – első átrakás;

b) mérés;

c) mintavételezés/elemzés/a minőség meghatározása.

II. **A raktározásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítási költségek (kivéve, ha ezeket az a) pont magában foglalja);

c) kártevőirtás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

III. **A raktárból történő kiadásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) mérés;

b) mintavételezés/elemzés (amennyiben az intervencióra terhelendő);

c) az olajos magvak fizikai kiadása és az első szállítóeszközbe történő berakodása.

IV. **A raktározásra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg:**

a) az olajos magvak szárítása.

CUKOR

I. **A raktárban történő elhelyezésre vonatkozó átalányösszeg:**

a) a cukor fizikai mozgatása a szállítóeszközből a tároló kamra (siló vagy tároló rekesz) berakodási pontjáig – első átrakás;

b) mérés;

c) mintavételezés/elemzés/a minőség meghatározása;

d) a cukor zsákokba rakása (szükség szerint).

II. **A csomagolásra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg:**

a) csomagolás.

III. **A szállításra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg:**

a) fuvardíj távolsági kategóriák szerint.

IV. **A raktározásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítási költségek (kivéve, ha ezeket az a) pont magában foglalja);

c) kártevőirtás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

V. **A raktárból történő kiadásra vonatkozó átalányösszeg:**

a) mérés;

b) mintavételezés/elemzés (amennyiben az intervencióra terhelendő);

c) a cukor fizikai kiadása és az első szállítóeszközbe történő berakodása.

MARHAHÚS

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés** (negyed és hasított féltest)**:**

a) a hús fizikai mozgatása a szállítóeszközből a hűtőkamrába;

b) minőségellenőrzés;

c) mérés;

d) fagyasztás és átszállítás a végleges hűtőkamrába;

e) csomagolás.

II. **Átvétel, csontozás és raktárban történő elhelyezés** (csontozott hús)**:**

a) a csontos hús minőségellenőrzése;

b) a csontos hús mérése;

c) kezelés;

d) a csontozás szerződéses költsége, amely a következőket foglalja magában:
- első lehűtés,
- szállítás az intervenciós központból a daraboló helyiségbe (kivéve, ha az eladó az árukat a daraboló helyiségbe szállítja le),
- csontozás, nyesés, mérés, csomagolás és gyorsfagyasztás,
- a feldarabolt részek ideiglenes tárolása; berakodás, elszállítás és újra beraktározás az intervenciós központ hűtőkamrájában,
- csomagolóanyagok költsége: polietilén zsákok, kartondobozok,
- a daraboló helyiségben hátramaradt csontok, hájdarabok és egyéb nyesedékek értéke (a bevételek levonandók a költségekből).

III. **Raktározás:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítási költségek (kivéve, ha ezeket az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

IV. **Raktárból történő kiadás:**

a) mérés;

b) minőségellenőrzés (amennyiben az intervencióra terhelendő);

c) a hús átszállítása a hűtőtárolóból a raktár rakodórámpájára.

TEJTERMÉKEK: VAJ

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés:**

a) a raktárba való megérkezéskor a vaj továbbítása a szállítóeszközből a tároló kamra berakodási pontjához;

b) a csomagok mérése és azonosítása;

c) mintavételezés/minőségvizsgálat;

d) bevitel a hűtőtárolóba és fagyasztás;

e) második mintavételezés/minőségvizsgálat a vizsgálati időszak végén.

II. **Raktározás:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **Raktárból történő kiadás:**

a) a csomagok mérése és azonosítása;

b) a vaj elvitele a hűtőkamrából a tároló rakodórámpájához, ha a szállítás konténerben történik, vagy berakodás a tároló rámpán, ha a szállítás teherautóval vagy vasúti vagonban történik.

IV. **Különleges címkézés vagy jelölés:**

Amennyiben valamely, forgalomba hozatalról szóló EGK-rendelet szerint kötelező.

OLAJOK ÉS ZSÍROK: OLÍVAOLAJ

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés:**

a) a raktárba érkezéskor az olaj kirakodása a szállítóeszközből és tartályban való elhelyezése (kivéve, ha a felvásárlás úgy történik, hogy nincs szükség az olaj szállítására);

b) mennyiség/feljegyzés vagy ellenőrzés;

c) mintavételezés/minőségvizsgálat.

II. **Raktározás:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

e) a raktározás első hat hónapja során maximálisan végezhető (három) dekantálási vagy lefejtési művelet (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **Raktárból történő kiadás:**

a) a mennyiség ellenőrzése;

b) mintavételezés/minőségvizsgálat (amennyiben az intervenciós szervek feladata);

c) berakodás a vevő járművébe vagy a raktár ajtajához szállított tartályba.

IV. **Éves elemzés:**

A raktárban található, élelmezési célra alkalmas olaj mintavételezése és elemzése minden egyes gazdasági év elején, a 3166/84/EGK ([1]) és a 3472/85/EGK rendeletben ([2]) előírtak szerint.

([1]) HL L 297., 1984.11.15., 16. o.
([2]) HL L 333., 1985.12.11., 5. o.

TEJTERMÉKEK: SOVÁNY TEJPOR

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés:**

a) a sovány tejpor továbbítása megérkezéskor a szállítóeszközből a tároló kamrához;

b) mérés;

c) mintavételezés/minőségvizsgálat;

d) a jelölés és csomagolás ellenőrzése.

II. **Raktározás:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **Raktárból történő kiadás:**

a) mérés;

b) mintavételezés/az áruk vizsgálata (amennyiben az intervenciós szervek feladata);

c) a sovány tejpornak a raktár rakodórámpájához történő eljuttatása és berakodás a szállítóeszközbe áruelrendezés nélkül, amennyiben a szállítóeszköz teherautó vagy vasúti vagon.

A sovány tejpornak a raktár rakodórámpájához történő eljuttatása egyéb szállítóeszköz, pl. konténer esetén.

IV. **Különleges jelölés:**

Különleges jelölés alkalmazása azokon a zsákokon, amelyekbe azt a sovány tejport csomagolják, amelyet pályázat útján, meghatározott felhasználásra értékesítenek.

TEJTERMÉKEK: SAJT

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés:**

a) az áruk továbbítása megérkezéskor a szállítóeszközből a tároló kamrához;

b) mérés és a jelölés megvizsgálása;

c) mintavételezés/minőségellenőrzés;

d) második mintavételezés és minőségvizsgálat a próbaidőszak végén.

II. **Raktározás:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **Raktárból történő kiadás:**

a) mérés;

b) minőségvizsgálat (amennyiben az intervenciós szervek feladata);

c) az áruknak a tároló kamrából a szállítóeszközhöz történő eljuttatása.

DOHÁNY

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés** (bálás dohány)**:**

a) a dohány mozgatása a raktáron belül;

b) mérés;

c) minőségellenőrzés és osztályozás.

II. **Átvétel és feldolgozás** (leveles dohány)**:**

a) mérés;

b) minőségellenőrzés és osztályozás;

c) ideiglenes raktározás;

d) az első feldolgozási szerződés költsége, amely a következőket foglalja magában:
- az átvétel helyétől (ideiglenes raktár) a feldolgozás helyéig történő szállítás költsége,
- az első feldolgozás és a csomagolás összes költsége,
- a feldolgozás helyétől a végső raktározás helyéig történő szállítás költsége.

III. **Raktározás** (bálás dohány)**:**

a) a helyiség bérleti díja, illetve szerződéses ár;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a páratartalom szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

e) kártevőirtás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

IV. **Raktárból történő kiadás** (bálás dohány)**:**

a) mérés;

b) mintavételezés az értékesítés előtt (amennyiben az intervenciós szervek feladata);

c) a dohány átrakása a tároló kamrából a szállítóeszközre.

V. **A keleti dohányra vonatkozó kiegészítő átalányösszeg** (kivéve, ha ezt a III. a) pont magában foglalja)**:**

a) a bálás dohány forgatása esetén;

b) végső felfűzés a raktárból történő kiadás előtt (kivéve, ha ezt a IV. a) pont magában foglalja).

ALKOHOL

I. **Átvétel és raktárban történő elhelyezés:**

a) a mennyiség feljegyzése;

b) mintavételezés/minőségellenőrzés;

c) tartályba helyezés (kivéve, ha a felvásárlás úgy történik, hogy nincs szükség szállításra).

II. **Raktározás:**

a) a tartályok szerződéses ára vagy bérleti díja;

b) biztosítás (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

c) a hőmérséklet szabályozása (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja);

d) éves leltár (kivéve, ha ezt az a) pont magában foglalja).

III. **Raktárból történő kiadás:**

a) a mennyiség ellenőrzése;

b) mintavételezés/a minőség elemzése (amennyiben az intervenciós szervek feladata);

c) berakodás a járműbe vagy a vevő tartályába.